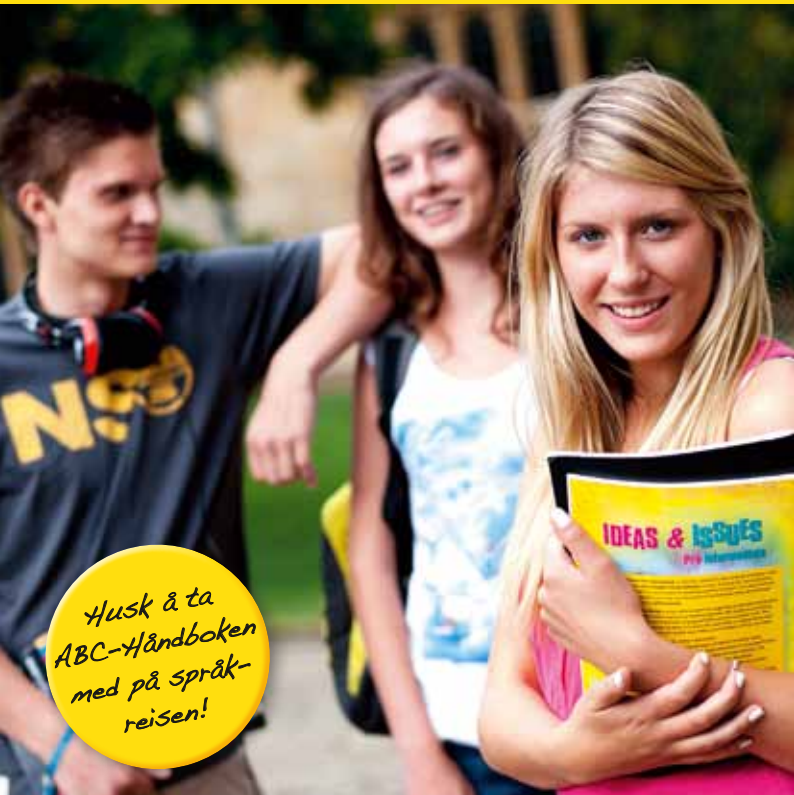




# SPRÅKREISER



Husk å ta  
ABC-Håndboken  
med på språk-  
reisen!

## ABC HÅNDBOK

Navn: .....



## FØR OG UNDER DIN REISE

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Avreisemøte .....                  | 5  |
| Informasjon om innkvartering ..... | 5  |
| Viktige reisedokumenter .....      | 5  |
| Tilleggsbestillinger.....          | 6  |
| Lederne dine.....                  | 6  |
| Reiseforsikring .....              | 6  |
| Europeisk helsetrygdekort.....     | 7  |
| Sykdom og allergier .....          | 7  |
| Pass.....                          | 7  |
| Bagasje.....                       | 8  |
| Pakking for STS Camps og STS 2+1.. | 9  |
| Pakking for STS sportskurs .....   | 9  |
| Lommepenger .....                  | 10 |
| Reisen.....                        | 13 |

## PÅ KURSSTEDET

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Innkvartering .....                | 16 |
| Undervisningen og lærerne dine ... | 21 |
| Fritiden .....                     | 24 |
| Storbybesøk .....                  | 26 |

## FAKTA OM VÅRE KURS LAND

|                     |    |
|---------------------|----|
| Storbritannia ..... | 29 |
| Jersey .....        | 30 |
| Malta .....         | 31 |
| Frankrike .....     | 31 |
| Spania .....        | 32 |
| Kina.....           | 32 |
| USA .....           | 33 |
| Australia .....     | 33 |
| Japan.....          | 34 |

## SPRÅKREISENS ABC .....

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Regler for trivsel og orden .....        | 48 |
| Til foresatte .....                      | 52 |
| Tillatelse til å utøve visse sporter ... | 55 |
| Tillatelse til å forlate kursstedet .... | 56 |
| Student Card .....                       | 57 |
| Notes .....                              | 59 |

## Velkommen

Vi på STS ønsker deg velkommen til sommerens språkreiser.  
Vi håper at du har forberedt deg på en morsom og lærerik sommer.

- Denne boka er skrevet for at du skal få informasjon om hva som venter deg til sommeren. Her gir vi deg svar på de viktigste spørsmålene som vi vet at du og foreldrene dine kan ha før reisen. Husk å ta med boka på reisen!

Noen sider i denne boka vender seg spesielt til foreldrene dine, se "Til foresatte" s. 52. Be foreldrene dine lese nøye gjennom disse sidene og skrive under på eventuelle tillatelser til å utøve visse sporter og/eller forlate kursbyen på egen hånd.

- Skjemaet for adresser og telefonnummer skal fylles ut. Fyll ut det du kan før avreise, resten fylles ut i kursbyen.
- Dette skal du alltid ha med deg under oppholdet i kursbyen. Har du flere spørsmål er du alltid velkommen til å ringe eller skrive til oss. Vår mailadresse og telefonnummer finner du på siste side.

**Velkommen og god reise!**  
**STS Språkreiser**



# FØR OG UNDER DIN REISE

## AVREISEMØTE

I løpet av våren arrangerer STS avreisemøter i flere byer i Norge. Du og foreldrene dine er velkommen til den byen som passer dere best. En representant fra STS gir allmenn informasjon om hva du kan forvente av din språkreise med oss, og svarer på spørsmål. Innbydelse med tid og sted for de forskjellige treffene får du tilsendt i posten.

## INFORMASJON OM INNKVARTERING

Omtrent to uker før avreise vil de fleste ha fått navn og adresse til vertsfamilien sin. Ring eller skriv gjerne til vertsfamilien før du reiser. Hvis du skal bo på STS Club, STS Resort eller STS Campus får du informasjon om stedet og dets fasiliteter før avreise.

## VIKTIGE REISEDOKUMENTER

På [www.sts-education.no/documents](http://www.sts-education.no/documents) finner du *Viktige reisedokumenter* for språkreisen din. De fleste av disse dokumentene må skrives ut, signeres og sendes inn til oss. Se nøye over hvilke dokumenter som skal printes ut. Husk på å ta kopi av det du signerer for å lagre hjemme.

**My Page.** På [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no) vil du finne *My Page* hvor du finner informasjon om bestillingen din, flyinformasjon, navn på lederen din og dens kontaktinformasjon, og kontaktinformasjon til vertsfamilien din om du skal bo hos vertsfamilie. Du vil motta separat informasjon om innlogging til *My Page*.

**Facebook.** Følg oss på Facebook ved å bli "fan" av STS Språkreiser. Her har du muligheten til å spørre oss om ting du lurer på, se/legge ut bilder, finne andre som skal på samme tur som deg, møte tidligere STS elever og delta i konkurranser. Vi legger dessuten ut våre nyheter her først.

## TILLEGGSBESTILLINGER

Du kan etterbestille eventuelle tillegg som ikke er med på fakturaen. Ring oss på telefon 23 35 88 50 for mer informasjon eller bestilling. Hele reisen inkludert eventuelle frivillige tilleggsbestillinger skal være betalt senest 30 dager før avreise.

**STS t-skjorte.** Har du bestilt STS t-skjorte får du den når du kommer fram til kursbyen. Du som skal reise på USA Coast to Coast eller Boston to Miami, får t-skjorten i posten før avreise.

## LEDERNE DINE

Av erfaring vet vi at lederen din har stor betydning for at du skal få mest mulig ut av reisen din. Din leder er ansvarlig for deg døgnet rundt under hele reisen og fungerer som støtte i din nye hverdag. Mesteparten av våre ledere har jobbet for STS i flere år og er vant med å håndtere alle ulike typer av situasjoner som kan oppstå under en språkreise. Det er viktig at du henvender deg til lederen din om du får problemer eller lurer på noe. Du vil finne din leders navn, e-post og telefonnummer på *My Page*. Hvis det skjer noen endringer, så vil *My Page* automatisk bli oppdatert. Husk at lederen sitt utenlandske nummer ikke blir aktivert før dere kommer til kursbyen. Har du spørsmål er det bare å ringe den personen som har blitt satt opp som din leder. Om du har spørsmål som gjelder kursstedet er det i mange tilfeller like bra å ringe til STS-kontoret i Oslo.

## REISEFORSIKRING

Se til at du har en gyldig forsikring. STS reiseforsikring tilbyr aktiv skadehjelp uten egenandel. Har du ikke bestilt den, så kontroller at du har en god forsikring som gjelder for reiser til utlandet. Husk at det er viktig at du kjenner til hvordan forsikringen din fungerer og hva den dekker. Ta enten med forsikringskortet eller en kopi av dette på turen i tillegg til ditt Europeiske helsetrygdekort.

## EUROPEISK HELSETRYGDEKORT

Om du ikke har gyldig Europeisk helsetrygdekort kan du bestille dette gratis på [www.helfo.no](http://www.helfo.no). Skal du reise innenfor Europa, så er dette viktig å ta med seg på turen. Kortet er ikke gyldig i USA, Australia, Kina eller Japan.

## SYKDOM OG ALLERGIER

Om du har noen alvorlige sykdommer er det viktig at du sier ifra om dette til STS før avreisen. Ta gjerne med deg en oversettelse fra legen din om hvilken sykdom du har samt i hvilken tilstand du er i. Husk på at selv om vårt personale kommer til å gjøre sitt beste for å imøtekomme alle spesielle behov, så kan vi ikke garantere at vi lykkes med å oppfylle alle. For mer informasjon se Avtale mellom STS og foresatte under *Viktige reisedokumenter* på vår hjemmeside, [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no).

## PASS

Kontroller at passet ditt er gyldig under hele reisen og 3 måneder etter hjemkomst i Europa og minst 6 måneder hvis du skal til øvrige land. Ved reise til USA gjelder ikke lenger pass uten magnetstripe. Ta tre kopier av passet ditt. En kopi sendes inn til oss, en legger du igjen hjemme og den siste kopien tar du med deg på reisen. På denne måten vil det gå fortere å ordne med et nødpass om du mister passet ditt på turen.

**Visum og ESTA.** Er du utenlandsk statsborger bør du allerede nå kontakte ambassaden din for å finne ut hva som gjelder for deg, uansett hvor du skal. Er du norsk statsborger trenger du visum kun til Australia og Kina. Les mer informasjon om det å søke visum til Kina under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår. For deg som skal til Australia hjelper STS deg med visum. **De som skal til USA må registrere seg på ESTA senest 72 timer før avreise. STS vil sende ut informasjon om hvordan dette gjøres i god tid før avreise.**

## BAGASJE

Vi anbefaler en solid koffert, gjerne en som det går an å låse. I den pakker du klær og andre eiendeler som du ikke trenger under selve reisen. Glem heller ikke å legge viktige ting som for eksempel medisin i håndbagasjen. Du får ikke ha skarpe gjenstander i håndbagasjen din. Disse konfiskeres i såfall av flypersonalet. Om du skulle være så uheldig å miste bagasjen din, eller blir kofferten din ødelagt under reisen, er det viktig at du rapporterer dette med en gang på flyplassen. Lederen din vil være der og hjelpe deg om du skulle trenge det.

**OBS!** Det er nå innført begrensninger i hvor mye flytende væske du som passasjer kan ta med i håndbagasjen gjennom sikkerhetskontrollen. Alt av væske begrenses til max 100 ml/beholdere og disse skal igjen ligge i en 1 liters gjennomsiktig plastpose som må kunne lukkes. For mer informasjon gå inn på [www.osl.no](http://www.osl.no).

**Bagasjens vekt:** Regn med at bagasjen din får veie maks 20 kilo, pluss noen kilo håndbagasje. Høyst tillatte vekt kan variere mellom flyselskapene. Kontroller med dem angående deres regler før du reiser. Tenk på at flyselskapene kan ta ut en avgift for eventuell overvekt. Det kan også være lurt å la det være igjen litt plass i kofferten om du vil ha med deg suvenirer eller shoppe i kursbyen. **OBS! Husk å merke bagasjen din med merkelapper fra STS.**

**Huskeliste.** Ta med deg noen av de plaggene du bruker til hverdags hjemme. Det kan være at du i løpet av kursoppholdet ønsker å pynte deg litt, så en kjole eller et par finere bukser kan også komme godt med.

- |                                                      |                                          |                                                       |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ABC-boken                   | <input type="checkbox"/> Blokk og penn   | <input type="checkbox"/> Kamera                       |
| <input type="checkbox"/> Adapter                     | <input type="checkbox"/> College genser  | <input type="checkbox"/> Membership Card              |
| <input type="checkbox"/> Badedrakt/badebukser        | <input type="checkbox"/> Mobil og lader  | <input type="checkbox"/> Navn/Adresse – vertsfamilien |
| <input type="checkbox"/> Badehåndklær (til stranden) | <input type="checkbox"/> Forsikringskort | <input type="checkbox"/> Ordbok/Lomme-<br>parlør      |
|                                                      | <input type="checkbox"/> Jakke           |                                                       |
|                                                      | <input type="checkbox"/> Jeans           |                                                       |

- Pass + evt. visum
- Penger/bankkort
- Regntøy/paraply
- Reisedokumenter
- Skjorte, genser
- Sko, sandaler
- Skjørt
- Shorts
- Solbriller
- Solkrem
- Sportsklær
- Tykk genser
- Toalettsaker
- T-shirt, topp
- Undertøy
- Vekkerklokke

### Experience-turer

- Antibac
- Førstehjelpsskrin
- Hodelykt
- Insektspray
- iPod
- Joggesko
- Liten pute/  
nakkepute
- Sovepose
- 1-2 bøker

## PAKKING FOR STS CAMPS OG STS 2+1

For deg som har bestilt STS Camp eller en av våre STS 2+1 språkreiser behøves spesiell pakking, se nedenfor for spesifikke instruksjoner.

**STS Chelsea Football Camp.** Ta med deg dobbelt sett med treningsklær, en overtrekksdress som puster, fotballsko med plastknotter (metallknotter er ikke tillatt), treningssko, leggbeskyttere og gjerne egen teip.

**STS Riding 2+1.** Ta med deg støvler eller sko med hel og egen hjelm. Om du vil bruke sikkerhetsvest anbefaler vi at du tar med deg en egen.

**STS Free Time 2+1.** Ta med deg klær for sol og bad. Tenk på at solen er sterk på Malta og derfor anbefaler vi solkrem med høy faktor, minst spf 30.

**STS Fashion 2+1.** Ta med deg klær, sko med høy hel, accesories og sminke som kan brukes på kurset. Notatbok, penn og kamera er også lurt å ha med.

## PAKKING FOR STS SPORTSKURS

Alle som går på sportskurs bør tenke på å ta med seg et ekstra dusjhåndkle. Se under for spesifikke instruksjoner for hvert kurs.

**Beachvolleyball.** Ta med deg badeklær, shorts og t-skjorter.

**Dykking.** Ta med deg badeklær. Vi anbefaler også at du bruker en t-skjorte under dykkingen. Legeerklæring kreves, se mer informasjon om dette under viktige dokumenter på hjemmesiden vår. Nødvendig dykkeutstyr får du låne på stedet. Merk at du må fremvise legepapirene på første kursdag.

**Fotografering.** Ta med deg eget kamera.

**Multi Water.** Ta med deg badeklær. Flytevest, hengesele, våtdrakt etc. får du låne på stedet.

**Ridning.** Ta med deg støvler eller sko med hel og egen hjelm. Om du ønsker å bruke sikkerhetsvest anbefaler vi at du tar med deg en egen.

**Tennis.** Ta med deg egen racket, tennissko og tennisklær for både varmere og kaldere vær.

**Vannski.** Ta med deg badeklær. Flytevest, våtdrakt etc. får du låne på stedet.

**Vindsurfing.** Ta med deg badeklær. Flytevest, hengesele, våtdrakt etc. får du låne på stedet.

**Wakeboard.** Ta med deg badeklær. Flytevest, våtdrakt etc. får du låne på stedet.

**Wavesurfing.** Ta med deg badeklær. Nødvendig utstyr inkludert våtdrakt får du låne på stedet.

## LOMMEPENGER

Det er veldig individuelt hvor mye man vil handle i kursbyen. Vet du at du pleier å handle mye bør du beregne lommepengene dine litt i overkant.

Bussreiser er nødvendig i de fleste kursbyene. Regn med en busskortsandel på ca. 250 NOK i uka. Tenk på at busskortet vanligvis betales i løpet av de første dagene i kursbyen, og at du da får en stor utgift. På Malta og Chelsea Football Camp er busskort obligatorisk og er derfor kjøpt på forhånd.

En pekepinn på hvor mye penger du trenger å ta med deg (og som burde dekke transportutgifter i kursbyen) er:

- ca. 1200–1500 NOK per uke på Malta og Spania
- ca. 1500–2000 NOK per uke i USA, Japan, Kina og Australia (eksklusive matkostnader for flerdagsutflukter)
- ca. 1300–1500 NOK per uke i Storbritannia og Frankrike
- For deg som reiser via Paris til kursbyen anbefaler vi å ta med ca. 1000 NOK til mat, transport og ekstra lommepenger for oppholdet.

**Utflukter og aktiviteter.** I reisens pris inngår ofte et storbybesøk og flere aktiviteter i kursbyen. For å slippe å ha med for mye penger til de frivillige aktivitetene og utfluktene kan du forhåndsbestille og betale disse før avreise. Vil du være sikker på å kunne være med på de lengre utfluktene kjøper du vår utfluktspakke (Explorer Pass) som finnes i de fleste kursbyene.\* Informasjon om disse finner du på [ww.sts-education.no](http://ww.sts-education.no) eller kontakt oss på telefon. Er det slik at du har glemt å bestille STS Explorer Pass kan du bare kontakte oss på STS så legger vi det til i bestillingen din. Du har mulighet til å bli med på mange frivillige aktiviteter og utflukter i kursbyen din. Disse bestilles og betales i kursbyen. Mer informasjon om disse aktivitetene vil du motta på mail fra oss.

\* På STS Intensive og Julias Språkreise er explorer pass inkludert i reisen.

**Kontanter.** Det er ikke bra å ha med seg for mye kontanter. Ta derfor bare med deg kontanter til busskort og utgifter i løpet av de første dagene.

**Bankkort.** De fleste bankene tilbyr i dag ungdommer fra 13 år muligheten til å ha et eget bankkort, såkalt UngdomsVisa-kort, eller Visa Electron. Dette er veldig praktisk å ha med på språkreisen. I kursbyen finnes det alltid en eller flere minibanker. Noen banker tilbyr også Mastercard Gavekort. Kontakt din lokale bank for mer informasjon om dette. Husk å ha med deg kontaktopplysninger til banken din i tilfelle du mister bankkortet ditt. Da må kortet sperres.

**Hvis pengene tar slutt.** Hvis pengene av en eller annen grunn skulle ta slutt kan foreldrene dine ta kontakt med STS i Norge for å føre over penger. Når foreldrene dine har satt inn penger på STS sin konto, føres de over til kursbyen og du kan få pengene av lederne allerede neste dag. Denne servicen koster 300 kroner. Du kan også få vite navn og adresse til nærmeste store bank i din kursby. Be foreldrene dine ta kontakt med sin bank og be dem sende over pengene til den banken du har gitt beskjed om, i landets valuta og c/o vertsfamiliens navn og adresse. Overføringen tar stort sett ca. fem dager og koster ca. 100–170 kr. Ved ekspressoverføring tar det 1–2 dager og koster ca. 450 kroner.

**STS Lommepengeservice.** For å håndtere lommepenger på en trygg og effektiv måte, kan du benytte vår lommepengeservice som tilbys i Storbritannia og på Malta. Lommepengeservice innebærer at kurslederen din tar hånd om lommepengene dine og deler ut en sum hver uke. På denne måten risikerer du ikke at pengene tar slutt for tidlig. Du trenger heller ikke ha med deg masse kontanter eller bankkort. Det er også en bra måte å gjøre det på ettersom vertsfamilien ikke kan ta ansvar for lommepengene dine. Du må si fra hvor mye lommepenger du skal ha til STS og betale inn dette i forbindelse med slutfakturaen før du reiser. Pengene blir delt inn i to eller tre like store summer avhengig av hvor mange uker du er på kursstedet. Første utbetaling er andre dag på kursstedet. Å benytte seg av STS Lommepengeservice koster 100 kroner i uken.

**STS Membership Card.** Som STS-elev får du et medlemskort. Det gir deg rabatt i forskjellige butikker i flere av kursbyene (gjelder for Europa). På baksiden av kortet skriver du inn kontaktopplysninger til lederen din og vertsfamilien/club/resort/campus. Hvis du har allergi eller sykdom er det viktig at dette føres opp på kortet. Dette kortet er det viktig at du har med deg hvis noe skulle skje.



## REISEN

På flyplassen møter du gruppen og lederen din for første gang. STS avgangspersonale kjenner du igjen på deres gule t-skjorter.

På *My Page* finner du informasjon om reiseruten, oppmøtetid og -sted. Se nøye over tidstabellene da eventuelle endringer vil bli lagt inn her. Flybilletten er det lederen som oppbevarer. Har du bestilt innenriks tilslutning fra en annen by i Norge til avreisen fra Gardermoen, får du innenriksbilletten tilsendt på mail. STS personale er til stede på resisen fra Norge, inklusive transfers i vertslandet. Det er vanligvis en leder per 15-30 elever. I noen unntakstilfeller kan en gruppe reise uten leder på en kortere transferstrekning før man møter leder eller eskorte på flyplassen. På alle innenriksflyvninger i Norge reiser man alene uten leder.

**Fly.** Gruppen samles på Gardermoen og det er også der du møter lederen din. STS kan bestille tilslutning fra Kristiansand, Stavanger, Bergen, Trondheim, Bodø og Tromsø. Sammen med STS-lederen sjekker dere inn og går deretter gjennom sikkerhets- og passkontrollen. Når ditt fly ropes opp går dere ombord. Noen av våre flighter har mellomlandinger, noe som gjør at det vil bli litt venting på neste fly. Ved ankomst på flyplassen i kurslandet går hele gruppen sammen til den ventende bussen som tar dere hele veien til kursbyen. Legg merke til at vi bare garanterer plass for en stor koffert pluss håndbagasje på transferbussen.

**Mat på reisen.** På noen flighter serveres et lettere måltid uten ekstrakostnad, på andre finnes det snacks og/eller sandwich eller baguetter, som man kan kjøpe. Dette avhenger av hvilket flyselskap det er og når på døgnet flighten går. Det er ikke lenger mulig å bestille spesialkost på reiser innenfor Europa.

**Ankomst i kursbyen hvis du bor i vertsfamilie.** Vertsfamilien møter deg når du ankommer kursbyen og dere reiser sammen hjem til familien. I unntakstilfeller kan det sendes en taxi etter deg, hvis for eksempel familien har blitt forhindret i å komme. I Florida (USA) vil vertsfamiliene ordne med skyss sammen med en annen vertsfamilie om de blir forhindret fra å komme selv. Vertsfamilien din kommer til å vise deg veien til skolen. På Malta kommer vertsfamilien din til å vise deg stedet hvor våre busser henter deg for skolen eller aktiviteter. Den første skoledagen får du et kart over byen av lederen din og du blir også informert om ting som er bra å vite for oppholdet i kursbyen.

**Ankomst til kursbyen hvis du bor på Club STS, Resort STS eller Campus STS.** En buss tar deg til hvor du skal bo sammen med gruppen din. Først der blir du tildelt rom og romkamerater. Romfordelingen blir som regel gjort på forhånd av STS personell på kursstedet.



# PÅ KURSSTEDET

## INNKVARTERING

Med STS kan du velge å bo i vertsfamilie, på Club STS, på Resort STS eller på Campus STS. Tenk på at informasjonen under gjelder generelt og du kommer til å få mer informasjon om din spesifikke Club, Resort, Campus eller vertsfamilie før avreisen.

**Vertsfamilien.** Oppholdet hos vertsfamilien er en viktig del av språkreisen. Alle familier som tar i mot STS-elever besøkes og intervjues av våre lokale medarbeidere før de blir STS-vertsfamilier. De fleste av dem kommer igjen år etter år, noe som innebærer at de er godt vant til å ta vare på språkelever. Våre vertsfamilier velges først og fremst ut m.h.t. egenskaper og deretter etter geografisk plassering. Dette innebærer at man må regne med å ta buss til skolen, akkurat som hjemme.

**Hverdagen i vertsfamilien.** Tenk på at vertsfamiliens måte å leve på i stor grad er forskjellig fra det du er vant til hjemmefra. Å følge andre lands skikk og bruk er en del av reisens opplevelser. I England og Frankrike er det veldig vanlig med husdyr. Derfor er det viktig at du oppgir eventuelle allergier og sykdommer før avreise.

**Måltider.** Du spiser samtlige måltider, bortsett fra lunsj, hos vertsfamilien. Ettersom du ofte ikke går direkte hjem fra skolen på grunn av utflukter eller andre fritidsaktiviteter får du i stedet med deg en lunsjpakke. I Japan, Spania og California er det halvpensjon (frokost og middag). Middagene spiser du som regel sammen med vertsfamilien din til en bestemt tid på kvelden. Husk å si ifra til familien om du blir sen. Maten kan være annerledes enn den du er vant med, men tenk på at du er der for å lære deg om vertslandets kultur, inklusive matvaner.

**Spesialkost og allergier.** Om du trenger spesialkost er det viktig at du sier ifra om dette til STS når du bestiller språkreisen din. Dette må bestilles før avreise for at vi skal kunne garantere at du blir plassert i en passende vertsfamilie. I England og Frankrike er det veldig vanlig med husdyr. Derfor er det viktig at du har informert oss om eventuelle allergier og sykdommer ved bestilling eller på Avtale mellom STS og foresatte.

**Klesvask.** Vertsfamilien din er bedt om å hjelpe deg med klesvask når du trenger å vaske klærne. Prøv å bli enige om hvilken dag som passer best. I Japan er det vanlig at man bruker vaskerier. Vertsfamilien din vil hjelpe deg med å finne det vaskeriet som ligger i nærheten av der de bor.

**Eget rom eller sammen med en kamerat.** Du kan ikke regne med å få eget rom hos vertsfamilien. Det vanligste er at du deler rom med andre elever. Hvis du har bestilt ”eneste norske” betyr det ikke at du er den eneste språkreeiseeleven i vertsfamilien. Ettersom STS er en internasjonal organisasjon plasserer vi deg ofte sammen med elever fra andre land. I Japan bor elevene våre en og en hos vertsfamiliene våre.

**Nøkkel.** Vanligvis får du ikke tilgang til en egen nøkkel hos vertsfamilien. Som regel får du dele nøkkel med dine romkamerater. Pass på nøkkelen og si ifra til familien med en gang hvis du skulle miste den.

**Materielle skader.** Hvis du skulle være så uheldig å ødelegge noe hjemme hos vertsfamilien er det viktig at du sier ifra. Ikke glem at du alltid kan be lederen din om hjelp. Husk også på å kontakte forsikrings-selskapet ditt om dette skulle skje.

**Råd og tips.** STS i Norge har ingen detaljert informasjon om vertsfamilien din. Skriv eller ring derfor gjerne til vertsfamilien og fortell om deg selv og finn ut av de tingene du lurer på. Tenk på at familien ikke alltid har mulighet til å svare på brevene dine, men en hilsen blir alltid satt pris på.

Vi synes at det er en bra ide å ta med seg en lite gave til vertsfamilien, kanskje noe typisk norsk. Tenk alltid på å prøve å snakke kurslandets språk når du er sammen med familien!

**Club/Resort/Campus.** Har du booket Club/Resort/Campus bor du på et hotell eller campusområde med dine nye kamerater og din leder. Innen avreise får du mer detaljert informasjon om akkurat din Club/Resort eller ditt Campus.

**Hverdagen på hotellet/campuset.** På dagtid går du på skolen mens ettermiddagene er fylt av aktiviteter på eller utenfor hotell-/campusområdet. Undervisningen skjer enten utenfor hotellet/campuset eller på en skole i nærheten. Du blir hentet med buss, tar lokaltransport eller går til skolen hver dag.

**Måltider.** Du spiser frokost og middag sammen med lederen din på hotellets restaurant/på eller i tilslutning til campuset. På noen hotell har språkreiseelevne egen matsal. Maten kan være annerledes i forhold til den du har vant med hjemmenfra, men husk at du er der for å lære deg om vertslandets kultur, inkludert matvanene. Frokosten består vanligvis av en buffé med kaffe, te, juice, ristet brød og frokostblanding. Også middagen serveres vanligvis som buffé. Lunsj kan du kjøpe i hotellets snackbar eller på en lunsjservering i nærheten av hotellet/campuset. På Campus STS California inngår lunsj utenom i helgene.

**Spesialkost og allergier.** Om du behøver spesialkost er det viktig at du gir STS beskjed om dette når du bestiller din reise. Dette må du også fortelle hotellets personal ved ankomst. Skal du bo på campus ber du din leder om å hjelpe deg med å ta kontakt med personalet som jobber der.

**Vask.** Din leder kommer til å gi deg informasjon om hvordan du får vasket dine klær under ditt opphold på hotellet/campuset.

**Eget rom eller sammen med en kamerat.** Det vanligste er at du bor sammen med to eller tre av dine nye venner. Rominndelingen gjøres ofte i forveien av STS sitt personale. Av erfaring vet vi at det er best å dele rom med elever av samme nasjonalitet og det er alltid bare gutter eller jenter i et og samme rom. Bor du på hotell får man sengetøy og håndklær, men man bør ta med en ekstra håndkle som man kan ha på stranden eller ved bassenget. Bor du på campus får du kun sengetøy så håndkleet må du ta med deg hjemmenfra. Bruk gjerne en koffert med kombinasjonslås så du kan låse inn dine eiendeler. På hotellet finnes det safe/oppbevaringskap til dispensasjon mot en liten kostnad.

**Nøkkel.** Vanligvis deler du nøkkel med dine romkamerater. Pass godt på nøkkelen og gi beskjed til hotellet/campuset med en gang om du mister den. På enkelte kurssteder betaler man nøkkeldepositum som man får igjen før hjemreise.

**Skader.** Om du skulle være så uheldig og ødelegge noe på rommet ditt er det viktig at du gir beskjed til din leder og hotellet/campuset med en gang. Ikke glem at du alltid kan be lederen din om hjelp. Husk også på å kontakte forsikringsselskapet ditt om dette skulle skje.

**Råd og tips.** Husk på å ha orden på ditt hotellrom sånn at hotellets personale kan vaske skikkelig. For at sengetøyet skal kunne skiftes råder vi deg til å ikke oppbevare saker og ting i sengen på dagtid. På campuset er du selv ansvarlig for å holde orden på rommet ditt. Der får du sengetøy som du bruker under hele ditt opphold. På campuset vaskes kun fellesrommene. Husk å alltid respektere hotellets/campusets egne regler. Ellers gjelder også STS sine regler. Tenk på at hotellet/campuset ofte har, foruten STS elever, andre turister/studentere boende. God oppførsel blir satt stor pris på av personalet!

**Transport.** Alle elever uansett alder forventes å reise selv eller med andre elever til/fra skolen og aktiviteter.

**STS Experience.** På våre experience-turer i USA varierer innkvarteringen fra camping til hotell eller hotell. På campingplassene bor dere i tomannstelt. Telt, liggeunderlag mm. utdeles på stedet, men du må selv ta med deg sovepose og pute. (I Australia er det innkvartering i vertsfamilie i Sydney, hotell i Canberra og Blue Mountains, og hotell i Airlie Beach.)

Campingplassene har sanitæranlegg med dusj. På noen av stedene koster det ca. \$2 for å dusje. Glem ikke å ta med mynter! Du er selv ansvarlig for å ta med deg håndklær til bruk på både campingplassene og til stranden. Reglene til de ulike campingplassene må bli fulgt til enhver tid.

**Måltider.** Den første dagen i USA vil lederen din samle inn penger til mat, "food kitty", som lederen din vil være ansvarlig for i løpet av hele turen. Disse pengene vil bli brukt til frokost, lunsj og middag, når dere camper. Dere handler inn, lager mat og vasker opp i fellesskap. De nettene dere bor på hotell/hotell kjøper du selv maten du trenger, med dine egne lomme penger.

**Transport.** I USA reiser dere rundt i minibusser. Disse bussene har plass til 13 elever og en leder. Det kan hende at det er flere nasjonaliteter på bussene så det er viktig at det blir snakket engelsk så mye som mulig. Antall busser på hver tur varierer fra 1 til 4 stk. All bagasje oppbevares i tilhenger (skaphenger) som er festet bak på minibussen. Bruk derfor STS-sekkene til å legge i ting som du vil trenge i løpet av dagen. Antall timer som dere kjører i løpet av en dag varierer, men enkelte dager kan det være mye kjøring. Forbered deg derfor til disse dagene ved å ta med deg en god bok, musikk, litt snacks og en pute.

**Vask.** På de aller fleste campingplassene finnes det både vaskemaskiner og tørketromler. Vaskepulver må kjøpes eller medbringes. Glem ikke å ta med mynter!

## UNDERVISNINGEN OG LÆRERNE DINE

Undervisningen er en viktig del av din språkreise og på skolen kommer du til å bli kjent med mange nye venner og lærere. Våre lærere har i tillegg til akademisk utdanning alle erfaring med det å jobbe med ungdom.

**STS Classic.** Om du har valgt å gå på et STS Classic kurs består hele klassen din av kun norske elever. Undervisningen blir delvis holdt av en innfødt lærer og delvis av en norsk.

Undervisningen skjer i små grupper med 15–20 elever i hver klasse. Antall timer per dag kan variere. Timene kan også bli holdt utenfor klasserommet hvis elevene for eksempel får i oppgave å intervju vertsfamilien sin eller lokalbefolkningen. Undervisningen bygger på vår egen kursbok, men skjer også gjennom leker, gruppearbeid og lytteforståelse. Første dagen på skolen blir du bedt om å ta en Placement Test og man blir etterpå inndelt i en studiegruppe. Testen tar vi for at du skal bli plassert i en gruppe som passer for deg slik at du får mest mulig ut av undervisningen. Antall grupper kan variere på våre ulike kurssteder. På siste skoledag tar du en Final Test for å se hvor mye språkkunnskapene dine har forbedret seg. Du vil også få tildelt en diplom av lærerne og lederne dine.

**STS International.** På STS International har du undervisning sammen med STS elever fra andre land. Undervisningen blir delvis holdt av innfødte lærere og delvis av nordiske STS lærere. I USA, Kina, Japan, Spania og på Malta undervises du alltid av innfødte lærere. På siste skoledag tar du en Final Test for å se hvor mye språkkunnskapene dine har forbedret seg. Du får også en diplom av lærerne og lederne dine.

Undervisningen skjer i små grupper med 15–20 elever i hver klasse. Antall timer per dag kan variere. Timene kan også bli holdt utenfor klasserommet ved at elevene får i oppgave å for eksempel intervju vertsfamilien sin eller noen av lokalbefolkningen. Undervisningen bygger på vår egen kursbok, men skjer også gjennom leker, gruppearbeid og lyttefor-

ståelse. Første dagen på skolen blir du bedt om å ta en Placement Test for at lærerne skal kunne plassere deg i riktig undervisningsgruppe, det vil si sammen med klassekamerater som kan like mye som deg. Lærerne veksler mellom gruppene på skolen. Vær oppmerksom på at undervisningen kan skje på formiddagen eller på ettermiddagen.

**STS Intensive.** STS Intensive fungerer på samme måte som STS International, men utover de 180 minuttene har du 90 minutter ekstra på ettermiddagen. Har du bestilt Oxford Intensive er undervisningen lagt opp litt annerledes enn hos de andre Intensive kursene våre. Her har du 210 minutter hver ukedag med undervisning i små klasser i tillegg til to forelesninger på University of Oxford per uke. På den måten får du innsikt i hvordan studentlivet er i Oxford.

**STS Junior.** På STS Junior undervises du i en gruppe med andre elever som er mellom 10–13 år gamle. Undervisningen er lagt opp som STS Classic med 180 minutter undervisning per dag inkludert pauser, men kurset tilpasses spesielt for kunnskapsnivået til de med lavere alder. På skolen er dere kun 10 elever i hver klasse.

**STS Chelsea Fotball Camp.** På STS Football Camp blir treningen holdt av Chelsea FCs egne trenere og dere trener i grupper på mellom 12–14 spillere. Treningen er hver dag på formiddagen eller ettermiddagen. Man fokuserer på skuddtrening, teknikk og dribling, og man får også en grundig gjennomgang av ulike spillesystemer og strategier for forsvars og angrepsspill. Under hele oppholdet bor du hos en nøye utvalgt vertsfamilie i Woking eller Cobham. Etter to uker i England har du utviklet deg både som fotballspiller og ikke minst forbedret engelsken din.

**STS Riding 2+1.** På STS Riding Camp kombinerer du en uke ridning med to ukers språkundervisning. Engelskundervisningen er bygd opp på samme måte som STS International. Hvilken uke ridningen er får du vite når du ankommer kursstedet.

**STS Fashion 2+1.** På STS Fashion 2+1 kombinerer du to uker med språkundervisning og en uke med opplæring innenfor moteindustrien. I løpet av moteuken vil du lære deg alt fra styling til modellyrket. Uken avsluttes med et moteshow. Hvilken uke moteuken er får du vite når du ankommer kursstedet.

**STS Free Time 2+1.** På STS Free Time kombinerer du to ukers språkundervisning med en uke med sol og bad. Engelskundervisningen er bygd opp på samme måte som STS International. Under din undervisningsfrie uke har du mange utflukter og aktiviteter sammen med gruppen og lederen din. Hvilken uke friuken er får du vite når du ankommer kursstedet.

**STS Experience.** På reisene til USA Coast to Coast, East Coast Australia, Boston to Miami har du ingen undervisning, og istedenfor utvikler du språkferdighetene dine gjennom å oppholde deg i et internasjonalt miljø og oppleve severdigheter og kultur.

**Skolemateriell.** Skolebøkene i engelsk er skrevet og/eller utvalgt spesielt for STS Språkreiser i samarbeid med vårt pedagogiske råd og norske lærere fra videregående skole. Skolematerialet på fransk, spansk, mandarin og japansk er utgitt i vertslandet og vender seg til utenlandske språkstudenter.

**Lærere.** Våre lærere er utvalgt og utdannet av STS. Våre kursledere har relevant utdannelse og tidligere erfaring med det å jobbe med ungdommer.

**Klasserommene og bekledning.** Klasserommene i kursbyene holder ikke alltid like høy standard som du er vant til hjemmefra. Det passer likevel bra til den typen undervisning som gjennomføres i små grupper på en språkreise. For elever på Malta er det viktig å huske at landet i stor utstrekning er katolsk og at undervisningen ofte holdes i katolske skoler.

Det er derfor bra å respektere at man ikke skal gå med bar mage, bare skuldre eller svært korte skjørt eller shorts. Generelt gjelder det at man skal respektere skikker og tradisjoner i vertslandet.

**Lekser og prøver.** Du kommer til å få visse hjemmelekser som kan være både teoretiske og praktiske. Det kan være å intervju vertsfamilien, lete fram en interessant avisartikkel til neste dag eller liknende. Mot slutten av kurset vil du få en prøve som gir deg en pekepinn på om du har forbedret språkkunnskapene dine under oppholdet. Du får dessuten et diplom som viser at du har gjennomført kurset.

**Evaluerings.** Etter 5 dager i kursbyen ønsker vi at du fyller ut et evalueringsskjema. Det er viktig for oss å få vite hvordan du har det i kursbyen. Når du har kommet hjem fra din språkreise kommer vi til å sende deg en mail med en spørreundersøkelse. Det er viktig for oss å få tilbakemeldinger på turene våre slik at vi kontinuerlig kan forbedre oss.

## FRITIDEN

Fritiden din er minst like viktig som skoletimene når det kommer til det å forbedre språkkunnskapene dine. For å få det meste ut av språkreisen din bør du delta på samtlige utflukter og aktiviteter som tilbys på kursstedet.

**En aktiv fritid.** Vi tror at du får den beste språkreiseopplevelsen ved å også ha en aktiv, spennende og lærerik fritid. Derfor er fritiden under oppholdet fylt med ulike aktiviteter og utflukter. Lederne sørger for at det alltid skjer noe gøy, som for eksempel; en spennende utflukt, sol og bad, sportsturneringer og skattejakt. Legg merke til at alle inkluderte aktiviteter er obligatoriske!

I tillegg til de utfluktene og aktivitetene som er inkludert i prisen, kan du bestille øvrige aktiviteter og utflukter, alt fra sportskurs og "bananaboat"-turer til sightseeingturer. Les mer om våre sportskurs, aktiviteter og STS Explorer Pass på [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no).

**STS Explorer Pass.** Utover de aktivitetene og utfluktene som er inkludert i reisen pris kan du allerede før språkreisen bestille et STS Explorer Pass. Dette er en spennende utflukts- og aktivitetspakke som gir deg muligheten til å få enda mer ut av språkreisen. Bestiller du STS Explorer Pass får du oppleve mer av vertslandet ditt og ikke minst en mulighet til å prøve ut nye aktiviteter. Innholdet i STS Explorer Pass varierer mellom våre ulike kurssteder. Les mer om hva som inngår på akkurat ditt kurssted i vår brosjyre eller på [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no).

**STS Disco.** På de fleste kursstedene har vi egne spesielle STS Disco, enten i regi av oss eller i samarbeid med et discotek på kursstedet. På STS Disco treffer du dine nye venner fra de ulike STS landene. Lederne dine er også med på discoen. Vær oppmerksom på at ikke alle kurssteder har STS Disco.

**Sportskurs.** STS Sportskurs er et komplement til språkreisen for deg som vil utøve din favorittsport eller prøve en ny gren i løpet av kursperioden din. Du må regne med at du ikke kan delta på visse fritidsaktiviteter da disse ofte er på samme tid som sportskurset ditt. Frammøte er obligatorisk ved samtlige treningstider. Om du ikke kan delta på sportskurset ditt på grunn av sykdom må du framvise legeattest for å ha krav på penger tilbake.

Sportskurs kan ikke kombineres med intensivkurs. Les mer om de respektive kursbyenes sportskurs på [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no). Tenk på at sportskursanleggene ikke alltid har samme standard som de vi er vant til hjemmefra.

## **STORBYBESØK**

Storbybesøket blir nok en av de mest spennende utfluktene i løpet av språkreisen. Uansett om du reiser til London, Paris, Los Angeles, Valletta eller Sydney blir det en uforglemmelig tur. Minst et storbybesøk er inkludert i de fleste av våre reiser. Vi tar en sightseeingtur, til fots eller

med buss. Hvis du vil gå ut på byen for å shoppe på egen hånd, må du ha tillatelse fra lederen og dessuten må du gå sammen med minst en annen elev. Juniorene får aldri lov til å gå på egen hånd, men skal alltid gå i følge med en leder. Husk å ta med lommepenger til mat og lokal transport.

**London.** Alle som reiser til en av våre engelske kursbyer (gjelder ikke for Jersey) vil få oppleve en eller to dager i London. Skal du til Torquay eller Isle of Wight avslutter du reisen din med en overnatting i London. Du bor på et vandrerhjem sentralt i London, der enkel frokost og middag er inkludert. Den første dagen går med til sightseeing og den andre til shopping eller andre aktiviteter. De som reiser til de øvrige engelske kursbyene får en heldagsutflukt til London der sightseeing er inkludert.

**Paris.** Du som velger å reise til Bournemouth via Paris, Jersey via Paris eller Torquay via Paris tilbringer tre dager (to overnattinger) i Paris i starten av reisen. Du overnatter på et hotell i Paris der frokost er inkludert. Øvrige måltider spiser du sammen med vennene dine på en hyggelig restaurant (inngår ikke i reisens pris). Skal du besøke Disneyland Paris må du regne med ca. 250 NOK for ekspresstog tur/retur fornøylesparken.

I Paris får vi en guidet sightseeingtur og du får også tid til å shoppe. Du kan tilbringe en hel dag i spennende Disneyland Paris. Om du ikke benytter billetten til Disneyland Paris refunderes den ikke. Husk å ta med lommepenger til mat og lokal transport. Vi anbefaler ca. 1000 NOK. Tenk også på å ta med litt ekstra penger hvis du har tenkt å kjøpe suvenirer eller shoppe i Paris. Hvis du ikke har forhåndsbestilt Disneybilletten kan du kjøpe den av lederen din (beregnet i så fall ytterligere 350 NOK). På kvelden den tredje dagen forlater gruppen Paris for å dra til Jersey eller England.

**Cannes.** Du som skal til Juan-les-Pins/Antibes har en dag i Cannes å glede deg til! Du og vennene dine får tid til å gå omkring og utforske og shoppe i denne vakre byen.

**Malaga.** Du som skal til Almuñécar på språkreise har en heldagsutflukt til Malaga inkludert i prisen. Malaga kan friste med både shopping og sightseeing.

**Valletta.** Maltas hovedstad er ingen storby, men er likevel en by det er verdt å få med seg. Vi utforsker Vallettas mange trange gater, og får tid til severdigheter og shopping en hel ettermiddag. Kjøper du Explorer Pas-set inngår ytterligere et besøk til denne helt spesielle byen.

**Los Angeles.** Du som skal på språkreise til California og på på campus/i vertsfamilie har en heldagsutflukt til Los Angeles. Her vil det bli sightseeing rundt omkring byen hvor du blant annet vil få se Hollywood, Rose Bowl, downtown LA og Santa Monica Beach. Det vil også bli litt tid til shopping.

**Tokyo.** Du som skal til Japan vil tilbringe tre uker i spennende Tokyo. Her vil du få oppleve alt fra den tradisjonelle japanske kulturen til det hypermoderne. Shoppingmulighetene her er uendelige.

**Beijing.** Du som skal til Kina vil tilbringe tre uker i Beijing. Her vil du få oppleve en spennende kultur og kjente steder som den Himmelske Freds Plass og den Forbudte By.

**Sydney.** Du som skal til Australia vil tilbringe mesteparten av tiden i Sydney. Her vil du få oppleve alt fra Sydney Opera House, Taronga Zoo til Darling Harbour. Det vil også bli tid til shopping og strandturer til f.eks Bondi Beach.



# FAKTA OM VÅRE KURS LAND

STS tilbyr mange ulike kursalternativ i land over hele verden. Vår første språkreise gikk til England og fortsatt den dag i dag er denne klassiske destinasjonen vår mest populære. Under følger en kort presentasjon av våre ulike kursland.

## STORBRITANNIA

I hverdagstale sier vi England når vi mener Storbritannia. Storbritannia består av fire deler, England, Skottland, Wales og Nord-Irland. Det bor ca. 58 millioner mennesker i Storbritannia. Sommer været på den engelske sydkysten varer fra mai til september med temperaturer mellom 15 og 25 grader. Storbritannia har som kjent venstretrafikk. Tenk på det når du begir deg ut i trafikken. Valutaen heter Pound Sterling (GBP). Det går 100 pence på 1 pund. 1 pund er ca. 9 norske kroner. Ta med en egen adapter til norsk elektronikk. I Storbritannia har man tidligere ikke brukt samme måleenheter som i Norge. Siden 1996 har de gått over til det systemet som brukes i øvrige Europa. Mange bruker likevel det gamle systemet i daglig tale. Her følger en tabell for å hjelpe deg.



## Lengdemål

|        |             |         |
|--------|-------------|---------|
| 1 mile | 1 760 yards | 1 609 m |
| 1 yard | 3' feet     | 91.4 cm |
| 1 foot | 12" inches  | 30.4 cm |
| 1 inch | 2.54 cm     |         |

## Vektmål

|       |                        |          |
|-------|------------------------|----------|
| 1 ton | 20 cwt (hundredweight) | 1 016 kg |
| 1 cwt | 8 st (stones)          | 50,8 kg  |
| 1 st  | 14 lbs (pounds)        | 6.4 kg   |
| 1 lb  | 16 oz (ounces)         | 0,45 kg  |
| 1 oz  |                        | 28 gr    |

## Volummål

|          |                 |        |
|----------|-----------------|--------|
| 1 gallon | 4 Qts. (quarts) | 4.45 l |
| 1 qt     | 2 pts. (pints)  | 1.14 l |
| 1 pt     | 4 gills         | 0.57 l |
| 1 gill   |                 | 0.14 l |

## Temperatur

| Celsius | Farenheit | Celsius | Farenheit |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 100°    | 212°      | 15°     | 59°       |
| 40°     | 104°      | 10°     | 50°       |
| 37°     | 99°       | 0°      | 32°       |
| 30°     | 86°       | -10°    | 14°       |

Hovedstad: London

Landsnummer: +44

## JERSEY

Kanaløya Jersey ligger mellom England og Frankrike i St Malo-bukta. Det bor ca. 92 000 innbyggere der, og klimaet på øya er noe varmere enn i England. Jersey har egen lovgivning og eget parlament som er frittstående fra Storbritannias. Det britiske parlamentet har ingen faktisk makt på kanaløyene, men de er likevel understilt det britiske kongehuset. Jersey har egen valuta (Jersey-pund) som har samme verdi som det engelske pundet, som det også går bra å betale med. Legg merke til at det kan være vanskelig å veksle tilbake Jersey-pund til norske kroner etter hjemkomst. Det mest brukte språket er engelsk, men fransk snakkes fortsatt av noen få i den eldre generasjonen og den franske påvirkningen er tydelig. Ta med en egen adapter til norsk elektronikk.



Største by: St. Helier

Landsnummer: +44

## MALTA

Republikken Malta har ca. 330 000 innbyggere og et areal på 316 km<sup>2</sup>. Dagstemperaturen på sommeren er ca. 32°C i luften og 23°C i vannet. Solen er sterk på Malta så ta med solkrem med høy faktor og caps eller lignende for å beskytte deg. Malta ble fra og med 2004 medlem i EU og valutaen ble fra 1. januar 2008 Euro. Det går 100 cent på en Euro og en Euro tilsvarer ca. 8 norske kroner. Vi anbefaler å ta med bankkort eller Euro i kontanter. Vekt og måleenheter ligner til stor del på det engelske, men Malta tilpasser seg gradvis de måleenhetene vi har i Norge. På Malta snakker man både engelsk og maltetisk. Ikke glem at du trenger en adapter for å kunne bruke norsk elektronikk. Øya Sicilia ligger nært Malta. Her kan du gå rundt på markedene i Taormina, shoppe i Catania og se vulkanen Etna.



Hovedstad: Valletta

Landsnummer: +356

## FRANKRIKE

Frankrike har ca. 57,8 millioner innbyggere. Vår kursby, Juan-les-Pins ligger sør i landet, på Cote d'Azur (den franske rivieraen). Den franske rivieraen har middelhavsklima med en sommertemperatur på ca. 26 grader. Vanntemperaturen ligger på ca. 23 grader. Valutaen i Frankrike er Euro. Det går 100 cent på en Euro og en Euro tilsvarer ca. 8 norske kroner. Vekt- og måleenheter er de samme som i Norge.



Hovedstad: Paris

Landsnummer: +33

## SPANIA

Spania har 45,2 millioner innbyggere og har et areal litt større enn Sverige. Vår kursby i Spania er Almuñécar. Barcelona er Spanias nest største by og ligger på østkysten mens Almuñécar ligger i sør. Gjennomsnittstemperaturen i Barcelona på sommeren er ca. 25°C. Spania er medlem av EU og valutaen som brukes der er Euro. Det går 100 cent på en Euro og en Euro tilsvarer ca. 8 norske kroner. Vi anbefaler å ta med bankkort eller Euro i kontanter. Vekt og måleenheter er de samme som i Norge.



Hovedstad: Madrid

Landsnummer: +34

## KINA

Kina er det største landet i Asia, og er nesten like stort som hele Europa tilsammen. Mer enn 1,3 milliarder mennesker bor her, og Beijing alene har et innbyggertall på 19,6 millioner mennesker. I juni og juli ligger gjennomsnittstemperaturen på +30°C. Valutaen i Kina er Renminbi Yan, og 1 RMBY tilsvarer ca. 1 norsk krone. Vekt og måleenheter er de samme som i Norge i tillegg til at de bruker det gamle kinesiske systemet.



Hovedstad: Beijing

Landsnummer: +86

## USA

USA har en befolkning på ca. 308 millioner fordelt på 50 stater. Den geografiske størrelsen gjør USA til verdens tredje største land. Den største byen er New York med drøye 8 millioner innbyggere i de sentrale delene. Den nest største byen, Los Angeles, har ca. 4 millioner innbyggere i de sentrale delene. Gjennomsnittstemperaturen på sommeren i New York er på ca. 25°C, i Florida ca. 33°C, og i California ca. 28°C. Valutaen i USA heter dollar (USD) og cent. 1 dollar tilsvarer ca. 6 norske kroner. Husk å ta med deg amerikanske dollar ettersom det kan være vanskelig å veksle inn norske penger i bankene i USA. Vekt og måleenhetene er likt det gamle britiske systemet. Temperaturen måles i Fahrenheit.



Hovedstad: Washington D.C.

Landsnummer: +1

## AUSTRALIA

Australia har ca. 22 millioner innbyggere og et areal som utgjør ca. 3/4 av Europa. Australia er verdens minste kontinent og er oppdelt i 7 stater. Sydney ligger i staten New South Wales på Australias østkyst. Dagstemperaturen i Sydney ligger på ca. 17°C fra juni til august. Valutaen heter australske dollar (AUD) og cent. Det går 100 cent på 1 australsk dollar. 1 australsk dollar tilsvarer ca. 6,5 norske kroner. Vekt og måleenhetene er de samme som i Norge. Temperaturen måles vanligvis i Fahrenheit, se fakta om Storbritannia.



Hovedstad: Canberra

Landsnummer: +61

## JAPAN

Japan – eller Nippon-koku som det heter på japansk, er et øyrike i østre del av Asia som består av over 3000 øyer og er et av verdens mest folkerike land med sine 127 millioner innbyggere. Det er et land som har influert den vestlige verden på mange ulike sett med alt fra sushi til elektronikk. Japans kultur og deres tradisjoner skiller seg markant fra hvordan vi lever i Norge og resten av Norden. Tokyo er Japans hovedstad og er en av verden største byer, befolkningsmessig, med sine drøye 10 millioner innbyggere. Valutan er yen (JPY) og 100 kroner tilsvarer ca. 1400 yen. Klimaet i Tokyo er varmt og fuktig på sommeren med en gjennomsnittstemperatur på + 25°C.



Hovedstad: Tokyo  
Landsnummer: +81

# SPRÅKREISENS ABC

## **ADAPTER**

Adapter trengs for å kunne bruke norske kontakter i følgende land: Malta, Storbritannia, USA, Japan, Kina og Australia.

## **AKTIVITETSLEDER**

Hver klasse tildeles en aktivitetsleder som har som oppgave å passe på at du får en morsom fritid. Aktivitetslederen din hjelper deg hvis du vil finne deg en egen aktivitet på kursstedet ditt.

## **AKTIVITETSPROGRAM**

I løpet av første skoledag blir du tildelt et aktivitetsprogram. Sammen med lederen din går dere igjennom fritidsaktivitetene og de ulike utfluktene som skal skje under ditt opphold på kursstedet. Det er også lurt å legge igjen aktivitetsprogrammet hos vertsfamilien slik at de vet hva du gjør på fritiden.

## **ALKOHOL**

STS-elever får ikke innta eller kjøpe alkoholholdige drikker. Den som bryter dette forbudet blir sendt hjem på egen regning. Se Avtale mellom STS og foresatte for mer informasjon om dette.

## **ALLERGIER**

Det er viktig at du gir oss beskjed om eventuelle allergier som kan påvirke innkvarteringen. Tenk på at det er vanlig med husdyr i Storbritannia og Frankrike og at nesten alle familier i Storbritannia har vegg-tilvegg-tepper. Det er veldig viktig at du oppgir eventuelle allergier. Ved utflukter og aktiviteter kan det serveres mat som kan inneholde ting du er allergisk mot. Det er viktig at lederen får informasjon om sine elevers allergier.

## **AVBESTILLINGSFORSIKRING**

Hvis du må avbestille reisen din på grunn av sykdom når det er 30 dager eller mindre igjen til avreise, gjelder avbestillingsforsikringen. For å få penger tilbake kreves legeerklæring. **OBS! Avbestillingsforsikringen må være bestilt og betalt i forbindelse med påmeldingen.**

## **AVREISEMØTE**

I løpet av våren kommer du og dine foreldre til å få en innbydelse til et av våre avreisemøter. Der vil STS informere om hvordan en språkreise fungerer. Du har også mulighet til å stille spørsmål hvis det er noe du eller foreldrene dine lurer på. Våre avreisemøter gir allmenn informasjon og fokuserer ikke på et bestemt kurssted.

## **AVTALE MELLOM STS OG FORESATTE**

Før avreise må dine foreldre fylle ut og signere Avtale mellom STS og foresatte. Denne avtalen viser at dere forstår og godtar våre regler. Du finner denne avtalen under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår.

## **BAGASJELAPPER**

Du vil motta dine bagasjelapper på Gardermoen av lederen din.

## **BANKKORT**

De aller fleste banker gir nå ungdommer fra 13 år muligheten til å ha et eget Visakort som kan brukes i utlandet. Kortene kan ha forskjellige navn, f.eks Visa Electron. Snakk med banken din i god tid før avreise. Noen banker har også startet med noe som heter MasterCard Gavekort. Dette spesielle gavekortet fungerer som et kredittkort. Ta kontakt med din lokale bank for mer informasjon.

## **BILLETT**

Informasjon om reisen finner du på *My Page*. Lederen din har gruppebilletten for alle dere som skal på samme tur. De av dere som reiser fra en annen by vil få innenriksbillettene tilsendt på mail før avreise.

## **BUSSPENGER**

Tenk på at du antakeligvis må ta buss til skolen. Beregn ca. 250 NOK i uken for busskort i de engelske byene og noe mindre i de øvrige kurslandene. Tenk på at du vanligvis kjøper busskort for hele perioden i løpet av de første dagene. Reiser du til Malta eller Chelsea er busskort obligatorisk og blir automatisk lagt til på bestillingen.

## **COASTEERING**

På Jersey kan du utforske klippene og grottene som finnes der. I følge med en instruktør svømmer dere i grottene, hopper fra klippene med mer. Denne aktiviteten krever tillatelse fra foreldre. Se side 55.

## **DISKOTEK**

På de fleste kursstedene har vi egne spesielle STS Disco, enten i regi av oss eller i samarbeid med et discotek på kursstedet. På STS Disco treffer du dine nye venner fra de ulike STS landene. Lederne dine er også med på discoen. Vær oppmerksom på at ikke alle kurssteder har STS Disco.

## **DRIKKEVANN**

I Storbritannia, Frankrike, Australia, Japan og USA går det bra å drikke vann fra kranen. På Malta, i Spania og Kina bør du unngå å drikke vann fra kranen hvis du har følsom mage. I et varmt klima er det viktig at du drikker mye vann, helst flere liter om dagen. Det kan iblant være nødvendig med saltabletter som binder væsken til kroppen. Hvis du føler deg syk, kontakt lederen eller vertsfamilien din så ser de til at du får hjelp og ved behov får treffe en lege.

## **ESTA**

Elektronisk system for reiseautorisasjon ble innført den 12. januar 2009. Alle som skal til USA må registrere seg elektronisk via ESTA. STS vil sende ut informasjon om hvordan dette gjøres i god tid før avreise.

## **FAKTURA**

Sluttfaktura får du i god tid før avreise. Hele reisen inkludert frivillige tillegg skal være innbetalt senest 30 dager før avreise.

## **FORSIKRING**

STS reiseforsikring tilbyr aktiv skadehjelp uten egenandel. Har du ikke bestilt den så kontroller at din egen forsikring gjelder for reiser i utlandet. Husk på å ta med forsikringsbeviset på reisen.

## **FORSINKELSER**

Forsinkelser kan forekomme iløpet av reisen pga streik, trafikkproblemer etc. Lederen ser til at du kan kontakte foreldrene dine og at du kan gi dem beskjed om det blir endret ankomsttid.

## **FROKOST**

Tenk på at andre land har andre frokostvaner. Ofte spiser man ikke en like solid frokost slik som vi gjør i Norge.

## **HAIKING**

Haiking er absolutt forbudt og medfører umiddelbar hjemsendelse. Se regler s. 48–51.

## **HOTELL/HOSTELL**

Hotellene utenlands har ofte ikke samme standard som hjemme. Våre hotell i London, Paris og på Experience-turene er 2-stjerners eller studenthjem.

## **HØFLIGHET**

Tenk på at det er uhøflig å si ”du” til voksne personer i Frankrike og Spania.

## **HÅNDBAGASJE**

Håndbagasjen som blir tatt med ombord på flyet kan ikke veie mer enn

8 kilo. Ikke glem å legge viktige ting som for eksempel medisiner i håndbagasjen. Det er også viktig at du ikke legger noen skarpe gjenstander i håndbagasjen. Vær nøye med å sette deg inn i de nye reglene for håndbagasje. Les mer om de på [www.osl.no](http://www.osl.no)

## **HÅNDKLÆR**

Vanlige håndklær får du av vertsfamilien eller på Club anlegget du skal bo på. Vi vil likevel anbefale at du tar med deg et par ekstra dusjhåndklær som du kan ha på stranden og til eventuelle sportskurs. Du vil ikke få utdelt håndkle på Campus eller på Experience-turene, så her er det viktig at du tar med dette selv hjemmenfra. På disse turene må du selv vaske håndklærne.

## **HUSDYR**

Det er mer vanlig med husdyr i England og Frankrike enn i Norge.

## **INTERNETT**

I de fleste byene finnes det internettkaféer der du kan sjekke mailen din og på denne måten holde kontakten med venner og familie. Mange hotell og campingplasser har WiFi, så det er mulig å ta med egen PC for de som ønsker det.

## **JETSKI/VANNSCOOTER**

Jetski kjører man alene eller sammen med en medpassasjer. Da kjøretøyet kan oppnå høy hastighet er det ofte en aldersgrense. Kontroller dette i kursbyen. Det kreves underskrift fra foresatte.

## **KLASSEROM**

Klasserommene i kursbyene holder stort sett ikke samme høye standard som du er vant til hjemmefra. De passer likevel bra for den typen undervisning i små grupper som blir holdt på en språkreise.

## **KONTANTER**

Ta aldri for mye kontanter med deg! Har du ikke bestilt STS lommepengservice bør du ta med deg Ungdoms Visa-kort. Du trenger likevel å ha med deg kontanter til busskort slik at du klarer deg de første dagene i kursbyen. Vi anbefaler ca. 1000 kroner.

## **LEDERE**

Ledere er vanligvis med på alle reiser til og fra kursbyene og avreise fra Norge. Lederne er der for deg og for å hjelpe deg når det trengs. Snakk derfor med lederne dine hvis et problem skulle oppstå.

## **LEGE**

Ved sykdom får du hjelp med å kontakte lege. Vertsfamilien eller lederen din ser til at du får det tilsynet du trenger. Ta med Europeisk helsetrygdekort samt polisenummeret på din egen forsikring.

## **LEKSER**

Du kan få hjemmelekser som kan være både teoretiske og praktiske. Tenk på å ha med deg penn og blokk.

## **LOMMEPENGER**

På side 10 står det hvor mye lommepenger du burde ha med deg til de forskjellige landene. Se også s. 26 for storbybesøk.

## **LOMMEPENGESERVICE**

Den mest praktiske måten å ordne sine lommepenger på er gjennom STS lommepengservice (gjelder kun Storbritannia og Malta). Lederen din betaler ut lommepengene en gang i uken. Lommepengesummen må meddeles til STS før slutfakturerings. Les mer på s. 11–12.

## **LUNSPAKKE**

Vanligvis består en lunsjpakke av en sandwich, en liten pose chips, noe å drikke samt en liten dessert (frukt eller sjokolade).

## **LÆRER**

Hver classic-klasse har som regel en norsk og en lokal lærer. Lærerne er nøye utvalgt og utdannet av STS og er vant til å jobbe med ungdommer. Går du på et internasjonalt kurs har du oftest både nordiske og lokale lærere.

## **MATEN**

Maten i utlandet er ofte annerledes enn hva vi er vant til hjemmefra. Men en språkreise er mer enn å lære seg et fremmed språk. Du lærer også om lokal skikk og bruk, samt om matkulturen i vertslandet.

## **MEDISIN**

Hvis du går på noen spesiell medisin er det viktig at du husker å ta den med på reisen. Det er ofte ikke mulig å få tak i den i kursbyen. Ha den alltid i håndbagasjen når du reiser.

## **MEMBERSHIP CARD**

Kortet gir deg rabatt hos noen butikker i de fleste av våre kursbyer. Ta med et bilde til kortet, det er personlig. Se videre på s. 13.

## **MINOR AUTHORIZATION FORM**

Er du under 18 år og skal reise til USA eller Australia må du få dine foreldre til å signere Minor Authorization Form. Dette må sendes inn signert til STS før avreise. Du finner mer informasjon om dette under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår.

## **MOBILTELEFON**

Du kan bruke mobiltelefonen din i de fleste kursbyene, men å ringe hjem til Norge kan bli ganske dyrt. Kjøp heller et telefonkort som kan brukes i telefonkiosker på kursstedet. På Malta vil alle få utdelt et eget sim-kort ved ankomst som kan brukes i løpet av oppholdet. Vi minner om at det kan være dårlig mobildekning på enkelte kursbyer og særlig på deler av våre eventyrreiser i USA og Australia. Hvis man som forelder

lurer på noe i forbindelse med dette så går det fint å ta kontakt med kontoret i Oslo.

## **ORDENSREGLER**

Disse reglene finnes for å gi deg en trivelig og trygg reise til utlandet. Se videre på s. 48–51.

## **PARASAILING**

Med drahjelp av en båt og utstyrt med en ”fallskjerm” dras man opp i luften. Deretter seiler man i luften en stund etter motorbåten. Dette krever underskrift fra foresatte.

## **PASS**

Kontroller allerede nå at passet ditt er gyldig under hele kurstiden og minimum 3 måneder etter hjemkomst hvis du reiser innenfor Europa og 6 måneder for øvrige land. Husk at det kreves elektronisk pass for innreise til USA.

## **REISERUTEN**

Før du reiser vil du finne informasjon om reiseruten din på *My Page*. Studer flytidene dine nøye da dato og tider kan ha endret seg siden katalogen kom ut. Les også om Reisen på side 13.

## **REUNION PARTY**

På høsten etter språkreisen din, kommer STS til å arrangere et gjensynstreff for sommerens elever.

## **RYGGSEKK**

Du kommer til å få en ryggsekk som du kan bruke som skolesekk i kursbyen. Ryggsekken deles ut i kursbyen. Du som reiser på USA Coast to Coast eller Boston to Miami vil få ryggsekken tilsendt i posten før avreise.

## **SENGETØY**

Du får låne sengetøy både av vertsfamilien din, på Club STS, på Resort STS og på Campus STS.

## **SICILIA**

Du som reiser til Malta kan velge å reise på en dagstur til Sicilia. Her kan du gå rundt på markedene i Taormina, shoppe i Catania og se vulkanen Etna.

## **SOLKREM**

På mange av våre kurssteder kommer du til å være mye ute i solen. Det er viktig at du tar med deg en solkrem med høy faktor, vi anbefaler minst spf 30.

## **SPORTSKURS**

STS Sportskurs er et tilbud til deg som vil utøve din favorittsport eller en ny sport under kurstiden. Alle timene er obligatoriske og du må huske på å pakke med deg det utstyret du trenger til kurset. Husk også på å fylle ut legepapirene om du skal dykke på Malta.

## **SPØRRESKJEMA**

Etter fem dager på ditt kurssted vil du få et spørreskjema fra oss som går på hvordan du trives i vertsfamilien din eller på hotell/campus anlegget du bor på. Dette gjør vi for at lederen din skal ha kontroll på og passe på at alle har det bra. Etter din hjemkomst vil du motta en elektronisk spørreundersøkelse fra oss. Det er viktig at du er ærlig når du fyller ut disse spørreskjemaene.

## **STORBYBESØK**

I de fleste språkreisene inngår minst ett storbybesøk! Les mer om dem på s. 25–27.

## **SYKDOM**

Ved sykdom skal du kontakte vertsfamilien din og lederen din. De hjelper deg med å skaffe det tilsyn du trenger. Ta med ditt Europeiske helsestrygdekort samt polisenummeret på din egen forsikring. Har du STS reiseforsikring dekker den alle øvrige kostnader for eventuell behandling og medisin.

## **TAKK**

Det er viktig å være høflig når du reiser så husk å bruke ordene please, s'il vous plaît, gracias, arigatô og xie xie.

## **TANNLEGE**

Se sykdom.

## **TAXI**

I visse kursbyer kommer STS til å bruke spesielle taxiselskaper der vi har inngått avtaler for å sikre en trygg reise for alle utenlandske elever.

## **TELEFON**

Du får ikke bruke vertsfamiliens telefon for å ringe hjem uten først å be om lov. De vil oftest at du ringer en samtale der mottakeren betaler. På engelsk heter dette "collect call" og på fransk "PCV".

## **TIDSFORSKJELL**

Når klokka er **13.00 i Norge** er klokken samme dag:

12.00 i Storbritannia

13.00 i Frankrike, Malta og Spania

23.00 i Australia

04.00 i California

07.00 i New York, Florida

20.00 i Kina

21.00 i Japan

## **TIDTABELL**

Avgangs- og ankomsttider blir tilgjengelig på *My Page* ca. to uker før avreise.

## **TILLATELSE FRA FORELDRE**

Se s. 55–56 for hvilke tillatelser du må ha fra foreldrene dine.

## **TIPS**

Å legge igjen en mindre sum penger til servitøren på en restaurant er veldig vanlig utenlands. I USA er dette mer regel enn unntak. Da gjelder 15% av totalbeløpet. På USA Coast to Coast og Boston to Miami forventer sjåførene å få tips etter endt tur. Dette vil du få mer informasjon om før avreise.

## **TOWN WALK**

En av de første dagene i kursbyen kommer en lokal lærer til å ta med deg og klassen på en "town walk". Da lærer du å ta deg fram i kursbyen. På Malta har man ikke town walk ettersom elevene bor på hele øya.

## **T-SKJORTE**

Du kan bestille vår populære STS t-skjorte. Den koster 125 kroner. Den skal være betalt sammen med resten av reisen senest 30 dager før avreise.

## **TYVERI**

Hvis du blir frastjålet skal du alltid kontakte lederne dine. De hjelper deg med å anmelde tyveriet til politiet, noe du må gjøre for at forsikringen skal gjelde.

## **TV**

De fleste av vertsfamiliene har tv og det finnes mange programmer å velge mellom. Å se på tv sammen med vertsfamilien er også utmerket språktrening. Husk å alltid spørre om lov hvis du vil bruke familiens tv, stereo eller dvd-spiller.

## UNDERSVISNING

Undervisningen er obligatorisk. Læreren din har kontroll over hvem som kommer hver dag og hvis du er syk må du kunne få vertsfamilien til å bekrefte dette.

## UNDERSVISNINGSMATERIALE

Lærematerialet på engelsk er spesielt skrevet for STS språkreiser i samarbeid med vårt pedagogiske råd. I Frankrike, Spania, Kina, USA og Japan er materialet utgitt i landet.

## UTFLUKTER

Utflukter som inngår i reisen pris er obligatoriske. Har du bestilt STS Explorer Pass er også disse utfluktene obligatoriske. Les mer om våre utflukter på [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no).

## VAKSINERING

Stort sett er ikke vaksinasjon nødvendige for våre språkreiser. Kontakt lege, sykesøster eller nærmeste vaksinasjonssentral for mer utførlig info. Hvis du skal til California er det noen vaksiner som er obligatoriske. Les mer om dette under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår.

## VASK AV KLÆR

I de fleste kursbyene finnes det vaskeautomater der du kan vaske klærne dine. Familien din hjelper deg med klesvask en gang i uka. Bor du på Club, Resort eller Campus inngår ikke klesvask, men det finnes vaskemuligheter for en billig penge. I Japan er det vanlig å bruke vaskerier. På våre Experience-turer i USA finnes det vaskemaskiner på de fleste campingplassene.

## VEKKERKLOKKE

Ta gjerne med deg egen vekkerklokke slik at du kommer tidnok til skolen.

## **VERTSFAMILIE**

På *My Page* vil du finne informasjon om vertsfamilien din. Ring eller skriv gjerne til de før du reiser.

## **VIKTIGE REISEDOKUMENTER**

Under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår finner du alt av essensiell informasjon om språkreisen.

## **VISUM**

Hvis du er utenlandsk statsborger bør du allerede nå kontakte ambassaden for å få vite hva som gjelder for deg, uansett hvilken kursby du skal reise til. Som norsk statsborger trenger du visum kun til Australia og Kina. For deg som skal til Australia hjelper STS deg med visum. Skal du til Kina må du selv søke om visum. Du finner mer informasjon om dette under *Viktige reisedokumenter* på hjemmesiden vår.

# REGLER FOR TRIVSEL OG ORDEN

Disse reglene finnes for at deltakerne skal få et trivelig og trygt utenlandsopphold. Samarbeidet mellom ledere, vertsfamilier og elever påvirkes positivt av enhetlige bestemmelser. Noen av reglene kan virke unødvendig strenge, men tenk på at de er til for å ta vare på deres sikkerhet. Les nøye gjennom, det er svært viktig at de følges. Reglene gjelder også deg som har fylt 18 år.

## **1. KONTAKT ALLTID LEDEREN DIN HVIS DU HAR PROBLEMER!**

Lederen din er ansvarlig for at alt fungerer som det skal under kursets gang. Derfor må du alltid følge lederens instruksjoner. Det er også lederen du skal vende deg til hvis du har problemer eller det er noe du vil snakke om.

## **2. ALL UNDERVISNING ER OBLIGATORISK**

Språkundervisningen er obligatorisk. Du som deltar på sportskurs skal være med på samtlige treninger. Alle ledere har kontroll på hvem som skal være tilstede. Er du syk må du gi lederne dine beskjed om dette og få vertsfamilien til å bekrefte det.

## **3. TILPASS DEG TIL LOKALE FORHOLD**

Skikk og bruk varierer fra land til land. Tenk på å tilpasse deg til det som gjelder for ditt kursland. Du er gjest i et fremmed land og får derfor tilpasse deg de lokale skikkene. Det er du som skal tilpasse deg familiens vaner og ikke tvert om.

## **4. TA HENSYN TIL VERTSFAMILIE/HOTELLPERSONALE**

Hold god orden på rommet ditt. La ikke saker ligge framme hvis det ikke er nødvendig. Tenk på å gi familien klassens aktivitetsskjema så de vet hva du gjør på fritiden. Tenk på at elektrisitet er dyrt i mange land.

Husk å gjøre opp for deg hvis du påfører familien utgifter utover kost og losji. Spør familien om lov når du vil ringe, dusje eller ta deg et bad. Tenk på at vann er veldig dyrt i andre land. Hvis du bor på Club/Resort, vær høflig mot personalet.

## **5. VÆR FORSIKTIG I VERTSFAMILIEN/ PÅ CLUB/RESORT/CAMPUS**

Skulle du ved et uhell ødelegge noe hos vertsfamilien, på hotellet, på resortet eller på campuset blir du erstatningsskyldig. Kontakt alltid lederen din hvis dette skulle skje. STS tar ikke ansvar for eventuell skadegjørelse. En elev som ved gjentatte anledninger oppfører seg dårlig og ikke følger lederens instruksjoner risikerer å bli sendt hjem på egen regning.

## **6. PASS TIDENE!**

Hvis du noen gang skulle bli forsinket til for eksempel et måltid eller om du skulle unnlate å komme må du gi beskjed til vertsfamilien.

## **7. BESTEMTE INNETIDER PÅ KVELDENE**

Du skal være hjemme senest klokka 23.00. På Malta, i Spania og i Frankrike er innetiden klokka 24.00. Hvis du er 10–13 år må du være hos vertsfamilien senest klokka 21.00, hvis du ikke er sammen med en leder og de har gitt beskjed til deg og vertsfamilien på forhånd. På våre kurs til Australia, USA og Japan gjelder egne innetider. Lederen vil være ansvarlig for å sette disse. Unngå å gå hjem alene på kveldene. Prøv å alltid ha selskap med en venn. Hvis du kjenner deg redd eller usikker, kontakt leder eller vertsfamilie, og i en ekstrem situasjon, politi.

## **8. DU FÅR IKKE FORLATE KURSBYEN UTEN TILLATELSE!**

Du får ikke forlate kursbyen eller overnatte noe annet sted enn hos vertsfamilien eller på Club/Resort/Campus anlegget uten skriftlig tillatelse fra dine foreldre. Se tillatelse s. 56. Den skal leveres til lederne dine den første skoledagen. Lederne kontakter i sin tur foreldrene for å forsikre seg om at alt stemmer.

## 9. DU MÅ HA TILLATELSE FOR VISSE SPORTER

Du må ha skriftlig tillatelse fra foreldrene dine for å kunne delta i visse sporter som utøves i noen av kursbyene. Tillatelsen gjelder kun ved sportsaktiviteter som utøves i STS' regi under oppsyn av våre ledere og instruktører. Sportene er: windsurfing, bølgesurfing, seiling, dykking, vannski, rappelering, fjellklatring, rafting, kajakk og jetski /vannscoter. Se tillatelse s. 55.

**Den som på tross av irettesettelse ikke retter seg etter forskriftene ovenfor risikerer å bli sendt hjem på egen regning!**

## 10. ALKOHOL OG NARKOTISKE STOFFER ER FORBUDT!

STS-elever får ikke kjøpe eller innta alkoholholdig drikke eller narkotiske stoffer. **Den som bryter mot denne regelen blir umiddelbart hjemsendt på egen regning og får ingen penger igjen for den gjenstående tiden. Se Avtale mellom STS og foresatte.**

## 11. TYVERI ER ET ALVORLIG LOVBRUDD

Tyveri er et alvorlig lovbrudd, og tas enda mer alvorlig i utlandet enn i Norge. Elever som blir tatt i å stjele blir sendt hjem på egen regning, og får selv stå for eventuelle juridiske kostnader. Man får ingen penger tilbake for den gjenstående tiden.

## 12. HAIKING ER ABSOLUTT FORBUDT I VÅRE KURSBYER!

Haiking er absolutt forbudt i våre kursbyer og den elev som tas i dette blir sendt hjem på egen regning.

**Den som bryter mot ovenforstående punkter (10–12) kommer umiddelbart til å bli sendt hjem på egen regning.**

## 13. RØYKING OG SNUS ER IKKE TILLATT I VÅRE KURSBYER!

Det er ikke tillatt å røyke eller snuse når man er på STS Språkreise.

#### **14. MOBBING OG DÅRLIG OPPFØRSEL**

Når man reiser på språkreise med STS er det en selvfølge at man behandler sine kurskamerater, ledere, lærere og alle andre rundt seg med respekt. Reiser man i en gruppe må man vise hensyn til hverandre.

#### **15. TATOVERING OG PIERCING**

Det er ikke tillatt å tatovere eller pierce seg når man er på STS Språkreise.

#### **16. STORBYBESØK**

Under storbybesøket ditt må du holde deg til gruppen og respektere lederens instruksjoner. Egne reiser inn til byen tillates ikke. Juniorer får aldri lov til å gå på egen hånd, de skal alltid følges av lederen sin.

#### **17. SYKDOMMER OG ALLERGIER**

For at STS skal kunne garantere for våre elevers sikkerhet går vi ut ifra at våre kunder i god tid før avreise har informert oss om alvorlige sykdommer samt eventuelle allergier.

---

Jeg har lest reglene og er inneforstått med hva de innebærer.

.....  
Elevers underskrift

Det skal signeres et eget dokument "Avtale mellom STS og foresatte" om at STS sine regler er lest og at en er inneforstått med hva de innebærer.

# TIL FORESATTE

## VÅRE LEDERE

Alle våre ledere har erfaring fra arbeid med ungdom i tillegg til sine akademiske meritter. De har det sosiale ansvaret for klassen sin og er på denne måten elevenes foreldre under utenlandsoppholdet. De er der for å hjelpe og støtte barnet ditt hvis det trengs.

**Det er ofte bare lederen som fort og enkelt kan løse eventuelle problemer, oppmuntre derfor barnet ditt til å alltid prate med lederen hvis et problem oppstår.**

## BARNETS HELSE

Det er viktig at STS har fått informasjon om eventuelle sykdommer (fysiske og psykiske) i god tid før avreise. STS har ansvaret for alle elever under språkreisen og må derfor kjenne til eventuelle handicap eller sykdommer. Denne informasjonen behandler vi selvsagt konfidensielt. Hvis dere har glemt å angi dette ved bestillingen ber vi dere snarest kontakte oss med kompletterende opplysninger. Pass på at dere har en forsikring som dekker eventuelle sykehuskostnader. Har dere ikke egen reiseforsikring, kan dette kjøpes gjennom oss. Les mer om dette på Avtale mellom STS og foresatte. Holdes informasjon tilbake vedrørende barnets fysiske og/eller psykiske helse forbeholder vi oss retten til å sende hjem barnet om sykdommen er for vanskelig for oss å håndtere.

## GI ALLTID BESKJED OM RIKTIG ADRESSE

Lederne kan behøve å komme i kontakt med hjemmet i Norge i løpet av kurstiden. Gi derfor beskjed om den riktige adressen og det telefonnummeret du kan nå på i kursperioden. Ring vårt kontor, og før det opp på s. 57 Student Card. Fyll ut så mye som mulig før avreise. Resten fylles ut i kursbyen og kortet skal så alltid tas med i kursbyen.

**OBS! Se til at ditt barn ikke glemmer å ta med seg ABC-boken til kursbyen.**

## **VERTSFAMILIEN**

Alle vertsfamilier som tar i mot STS-elever besøkes og intervjues av våre lokale representanter i løpet av vinterhalvåret. De fleste av dem kommer også igjen år etter år hvilket innebærer at de vet hva det vil si å ta i mot språkelever. Det er viktig at du forbereder barnet ditt på at skikk og bruk er annerledes i andre land enn i Norge. Forklar at han/hun er gjest i en fremmed familie og må tilpasse seg til familiens vaner. Det er også veldig viktig at man er høflig utenlands og er nøye med å bruke ord som ”vær så god” og ”takk”.

## **ORDENSREGLER**

Før barnet ditt reiser er det viktig at dere sammen går gjennom de ordensregler som gjelder, se s. 48–51. Disse reglene har blitt utarbeidet for å gi våre elever en hyggelig og trygg reise. Vi tar trygghet og sikkerhet svært alvorlig og derfor er det veldig viktig at alle følger våre regler. Bryter barnet ditt mot noen av våre regler risikerer han/hun å bli sendt hjem på egen regning.

## **TILLATELSE FRA FORESATTE**

Våre ledere i kursbyen har ikke autoritet til å gi egne tillatelser til elevene om å utøve visse sporter eller dra på private reiser. Vi ber deg derfor om å fylle ut skjemaene på s. 55–56 hvis du vil gi disse tillatelsene til ditt barn.

Vi vet at du som foresatt kan føle en viss uro når du skal la ditt barn reise utenlands på egen hånd, kanskje for første gang. Vi håper og tror at informasjonen i dette heftet skal gjøre deg og ditt barn bedre forberedt for språkreisen.

Har du spørsmål eller bare vil snakke med oss, er du alltid velkommen til å ringe oss på 22 35 88 50. Mailadressen vår er; [sprakreiser@sts-education.no](mailto:sprakreiser@sts-education.no).

## **TA GJERNE EN KOPI AV DETTE FØR AVREISE!**



# TILLATELSE TIL Å UTØVE VISSE SPORTER

Herved bekrefter jeg at

LEVERES TIL  
LEDEREN DIN I  
KURSBYEN

.....  
har min tillatelse til:

| Tillatelsen gjelder:    | På egen hånd             | Med instruktør           | Tillater ikke            |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Seiling                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Klatring                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Windsurfing             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bølgesurfing            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Parasailing*            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Dypdykking              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Jetski/Vannscouter*     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Vannski                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rafting                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Kajakk                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Banana Boat             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Go Cart                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ridning                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Helikoptertur           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Svømme med delfiner     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Coasteering*            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Harbour Bridge Climbing | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

\* For ytterligere informasjon se delen "Språkreisens ABC".

Observer at ikke samtlige sporter tilbys på alle destinasjonene!

Ovenfor avkryssede sporter gir jeg tillatelse til:

..... den ..... / ..... 20.....

.....  
Foresattes underskrift

# TILLATELSE TIL Å FORLATE KURSBYEN PÅ EGEN HÅND

LEVERES TIL  
LEDEREN DIN I  
KURSBYEN

Herved bekrefter jeg at

.....  
har min tillatelse til å være borte fra kursbyen i maks

..... døgn for å reise og hilse på

.....  
.....  
.....  
.....  
(navn, adresse og telefonnummer)

..... den ..... / ..... 20.....

.....  
Foresattes underskrift

# STUDENT CARD

## MY NAME AND HOME CONTACT DETAILS

Name: .....

Date of birth: .....  
yy mm dd

Address: .....

.....

 + .....

## MY PARENTS' CONTACT DETAILS

Mother's Name: .....


 + .....

Father's Name: .....

 + .....

## INSURANCE CONTACT DETAILS

Insurance Company: .....

Insurance : .....

Other info: .....

.....

.....

.....



# STUDENT CARD

## MY LEADER(S) CONTACT DETAILS IN THE COURSE TOWN

(to be filled in together with your leader)

Name of leader: .....

Address/Room Nr/Floor: .....

.....

 + .....

## MY CONTACT DETAILS IN THE COURSE TOWN

(Accommodation: Host family, Resort, Club, Campus, Hotel)

Name of stay: .....

Address: .....

.....

 + .....

School: .....

Bus route: .....

Taxi No: .....

Emergency No: .....

Course No: ..... Class: .....

Host family meal time: .....

**The student card must be carried by the student at all times!**

# NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.

# NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.

# NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.

# NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.





*Vi sees i sommer!*



## SPRÅKREISER

STS EDUCATION AS  
Telefon: 23 35 88 50 Faks: 22 33 32 39  
E-mail: [sprakreiser@sts-education.no](mailto:sprakreiser@sts-education.no)  
Internett: [www.sts-education.no](http://www.sts-education.no)  
Facebook: [www.facebook.com/STSsprakreiser](http://www.facebook.com/STSsprakreiser)